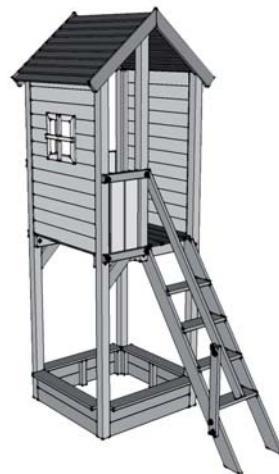


Montage handleiding
Notice de montage
Manual de montaje



25364

ELIAS TOWER

V220415

SPEELTOESTELLEN / JEUX D'ENFANTS / JUEGOS INFANTILES

ENKEL VOOR FAMILIAAL GEBRUIK / EXCLUSIVEMENT A USAGE FAMILIAL / SOLO PARA USO PRIVADO

ENKEL VOOR TOEPASSING BUITEN / EXCLUSIVEMENT A USAGE EXTERIEUR / SOLO PARA USO EN EXTERIORES

NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER 3 JAAR / PAS POUR ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS / NO DEBE USARSE POR NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS

OPGEPAST! Om verstikkingsgevaar te vermijden, deze verpakking niet in het bereik van baby's en kinderen laten.

ATTENTION! Pour éviter le danger pour suffocation, tenir le plastic hors de portée de bébés et d'enfants.

ATENCIÓN! Mantener la envoltura plástica fuera del alcance de los niños para evitar el peligro de asfixia.



INSTRUCTIES

Het speeltoestel voldoet aan de Europese Normen EN71. Het is uitsluitend bestemd voor familiaal gebruik, geschikt voor kinderen van 3 tot 14 jaar en enkel voor gebruik buiten. Opgepast: niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar, wegens valgevaar. De montage dient te gebeuren door volwassenen. Tijdens de opbouw en later tijdens het onderhoud dient u de nodige voorzieningen inzake veiligheid te nemen.

Het speeltoestel moet geplaatst worden op een effen, horizontaal vlak.

Rondom het toestel dient een volledig vrije ruimte zonder enig obstakel (zoals bijvoorbeeld een omheining, garage, huis, takken van een boom, bedrading of elektrische kabels,...) te worden voorzien van min 200 cm.

Nooit plaatsen op beton, asfalt of elke andere verharde ondergrond. De vrije valhoogte is 150 cm.

De grondankers (gebruik hiervoor het type ref. 25532 bij elke paal) moeten geplaatst worden op grondniveau om elk risico op struikelen te vermijden.

In geval van abnormale grondcondities, dient u de bevestiging te verzwaren of te funderen.

De gebruiker dient dagelijks een visuele controle uit te voeren naar ontbrekende en vernielde onderdelen en naar netheid.

Bij het begin van elk seizoen evenals op regelmatige intervallen moet de gebruiker een operationele inspectie en controle te doen van het volledige toestel (bv. slijtage). Hierbij moet u nakijken of bouten en moeren goed vastzitten en ze eventueel aanspannen, het oliën van beweegbare delen, ontbrekende afdekkapjes nagaan, verifiëren of er geen scherpe kanten zijn en eventueel vervangen, het nazien van alle toebehoren (touwen, kettingen,...) en hun bevestigingen. Indien nodig, dient u onmiddellijk te vervangen overeenkomstig de voorschriften van de fabrikant. De controle moet frequenter uitgevoerd worden in de volgende gevallen; bij veelvuldig en intensief gebruik, bij kans op vandalisme, bij plaatsing in een kustregio, bij kans op luchtvervuiling en naargelang de leeftijd van het toestel. Jaarlijks moet er een volledige analyse van het toestel gebeuren. 6 maand na ingebruikneming moet u alle bouten en moeren stevig aandraaien.

Het hout bestaat uit geïmpregneerde den en moet regelmatig worden bijgekleurd met beits in een kleur naar keuze.

Beschadigde onderdelen moeten zo snel mogelijk vervangen worden. Gebruik hiervoor enkel door de leverancier/ installateur goedgekeurde onderdelen.

Het is nuttig deze handleiding te bewaren.

INSTRUCTIONS

Les jeux doivent être conforme à la loi de sécurité des jouets, normes européennes.

Ce jeu est conforme au norme EN71 et est exclusivement à usage familial. Il est destiné aux enfants de 3 à 14 ans pour usage extérieur. Attention: pas pour enfants moins de 3 ans, à cause de risque de chute. Le montage doit être réalisé par un adulte. Pendant le montage et un entretien éventuel, vous devez prendre les précautions nécessaires pour la sécurité. Le jeu doit être posé sur une surface plane horizontale. Autour du jouet, veiller à l'absence de tout élément ou obstacle (tel qu'une barrière, un garage, une maison, des branches d'arbres, des fils à linge ou des câbles électriques) de part et d'autre du jouet dans un rayon de min. 200 cm. Jamais installer sur le béton, de l'asphalte ou tout autre revêtement en dur. La hauteur libre de chute est 150 cm. Les fixations au sol (utiliser des ancrés ref. 25532 pour chaque poteaux) doivent être placées au niveau du sol ou sous le sol afin d'écarter tout risque de trébuchement. Dans le cas de conditions de sol anormales, vous devez adapter les fondations.

Chaque jour, après l'usage, l'utilisateur doit effectuer un contrôle visuel pour vérifier des éléments manquants ou détruits et pour nettoyer.

Au début de chaque saison ainsi qu'à intervalles régulières, l'utilisateur doit effectuer un contrôle opérationnel du jouet complet (ex. usure). Ces contrôles portent sur la fixation des tires fonds, des boulons, des accessoires, des écrous et les resserrer si nécessaire, mettre de l'huile aux accessoires mobiles, vérifier tous les caches des boulons ou des arêtes vives et les remplacer si nécessaire, vérifier la fixation les agréés (cordes, chaînes, balançoires et autres dispositifs de fixation...) à la recherche de signes de dégradation. Remplacer ces équipements, si nécessaire, conformément aux instructions du fabricant.

Ces contrôles doivent être effectués plus fréquemment dans le cas d'un usage intensif, des risques de vandalisme ou de pollution, une pose dans une région côtière et après l'âge du jouet. Chaque année, une inspection complète doit être effectuée. 6 mois après l'installation, vous devez serrer les boulons et écrous.

Le bois est de pin traité en autoclaves et il vous faut toute fois, teinter le produit à la couleur que vous souhaitez.

Il est impératif de changer dans les délais les plus brefs tout élément ou ensemble d'éléments détériorés. N'utiliser que des pièces agréées par le fournisseur/installateur.

Il est utile de garder ce notice de montage pour référence ultérieure.

INSTRUCCIONES

Este juego infantil cumple con la normativa europea EN71 (uso privado). El juego está construido conforme con las normas y recomendado para niños entre 3 y 14 años. Solo para uso en exteriores. Atención: no debe usarse por niños menores de 3 años debido a riesgo de caída.

El montaje debe realizarse por adultos. Durante el montaje y después, durante su mantenimiento, deben tomarse todas las medidas de seguridad necesarias. Debe instalarse sobre una superficie horizontal. Alrededor del juego se debe disponer de un espacio completamente libre, sin ningún tipo de obstáculos (como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, cables eléctricos, etc.) de 200 cm. como mínimo. Nunca instale el juego sobre hormigón, asfalto u otras superficies duras. La altura de caída libre es de 150 cm. Los anclajes (utilizar referencia 25532 para cada poste) se deben instalar a nivel del suelo para evitar tropezones. En caso de suelos con condiciones anormales, los anclajes se deben fijar especialmente o fundir en hormigón.

El usuario debe controlar diariamente de forma visual que no falten piezas o que existan piezas dañadas, así como la limpieza del lugar.

Al comienzo de la temporada, así como cada cierto tiempo el usuario debe realizar controles e inspecciones sobre el completo funcionamiento del juego (ejemplo: desgastes). Este control debe comprender la revisión de los tornillos y tuercas, el engrasado de las partes móviles del juego, chequear que estén todos los protectores para los tornillos y pernos, comprobar que no haya ninguna superficie cortante y en caso positivo sustituirla, controlar todos los accesorios (cuerdas, cadenas, etc.) y sus fijadores. El control debe realizarse con mayor frecuencia en los siguientes casos: uso intensivo y frecuente del juego, casos de vandalismo o contaminación del medio ambiente, si está instalado en una región costera o de acuerdo al tiempo de vida del juego.

Anualmente se debe realizar una inspección completa del juego.

6 meses después del montaje del juego se deben apretar todos los tornillos y tuercas.

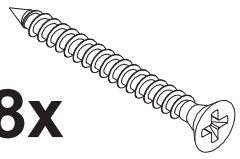
Las piezas deben ser reemplazadas inmediatamente. En este caso solo utilice para su reemplazo piezas de recambio autorizadas por el proveedor/installador. La madera utilizada es pino rojo nórdico tratado en autoclave y debe ser tratado con regularidad con tinte de color de su gusto.

Es útil conservar este manual de montaje.

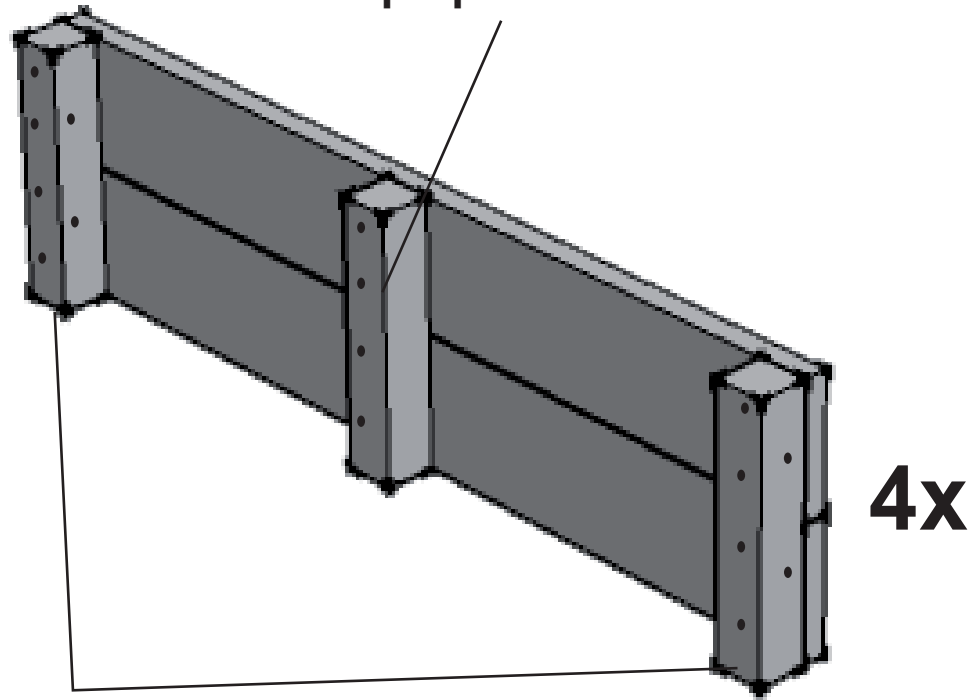


48x

Ø 4 x 60mm INOX



4x voorgeboord !!!
4x prépercé !!!

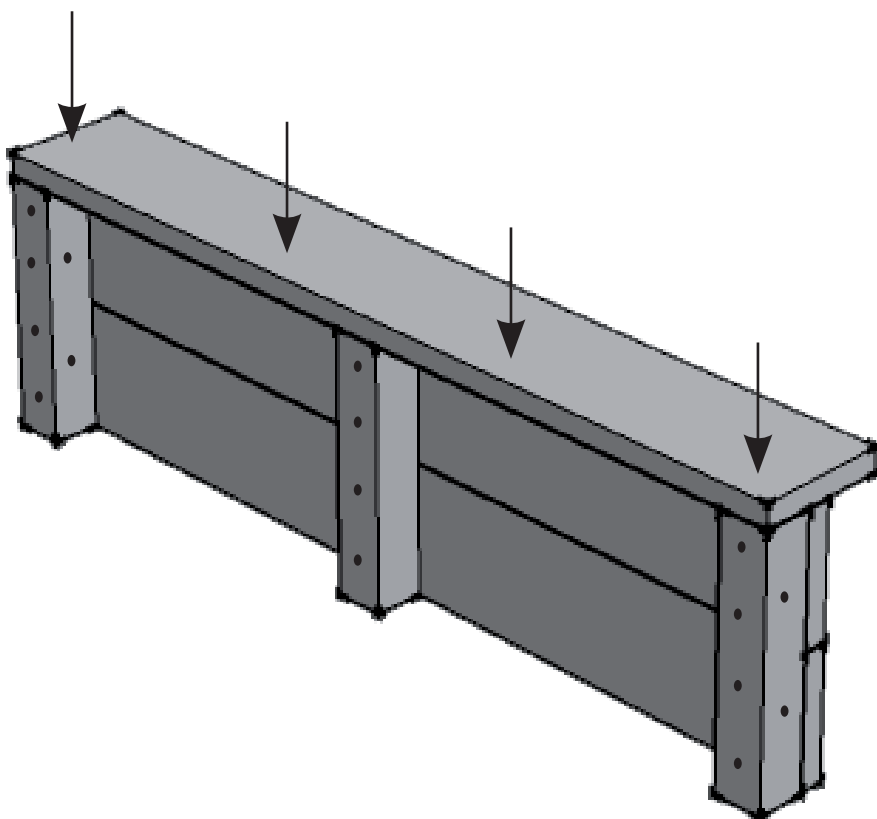
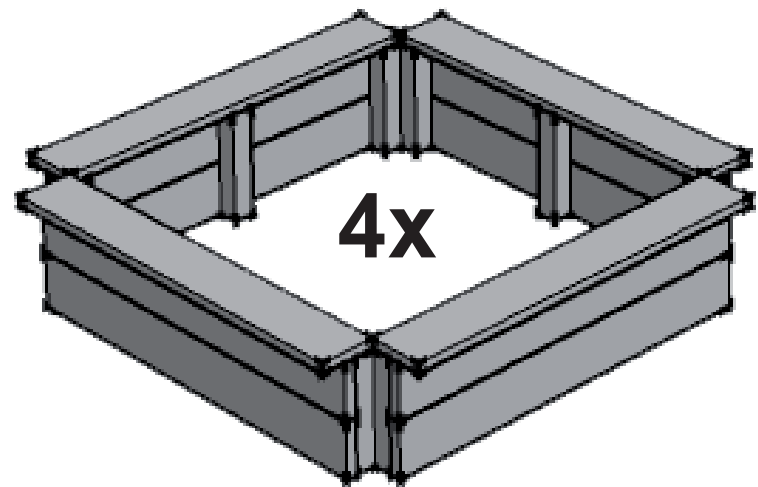
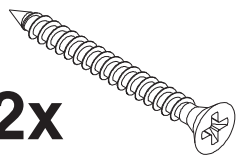


6x voorgeboord !!!
6x prépercé !!!

1

12x

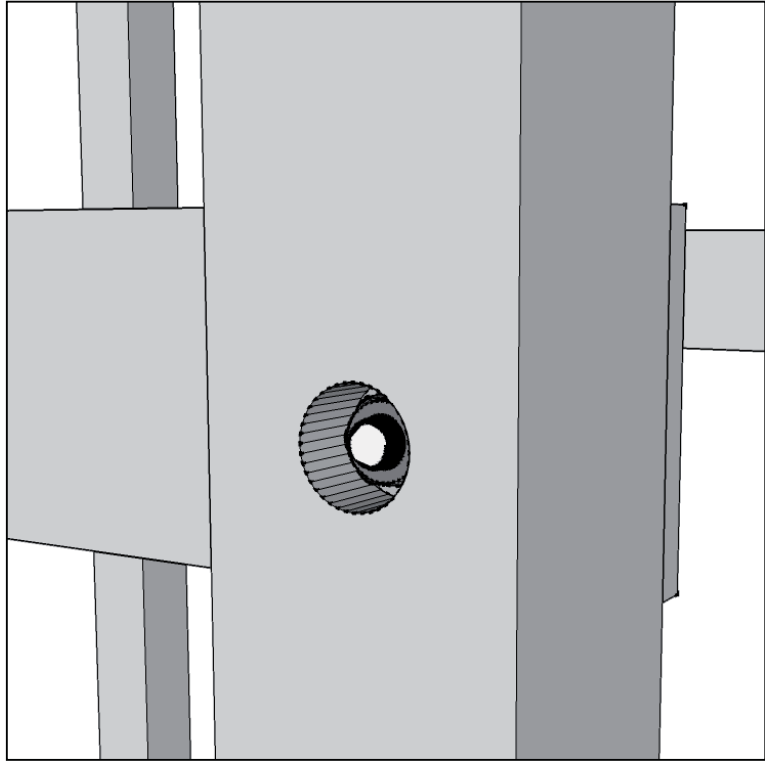
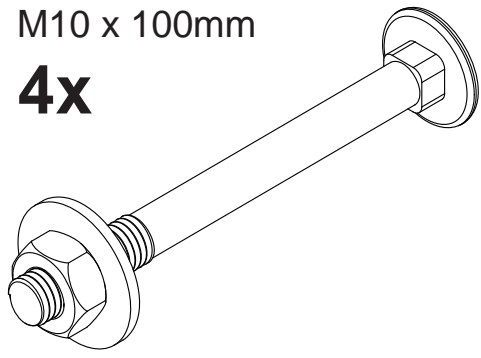
Ø 4 x 40mm INOX



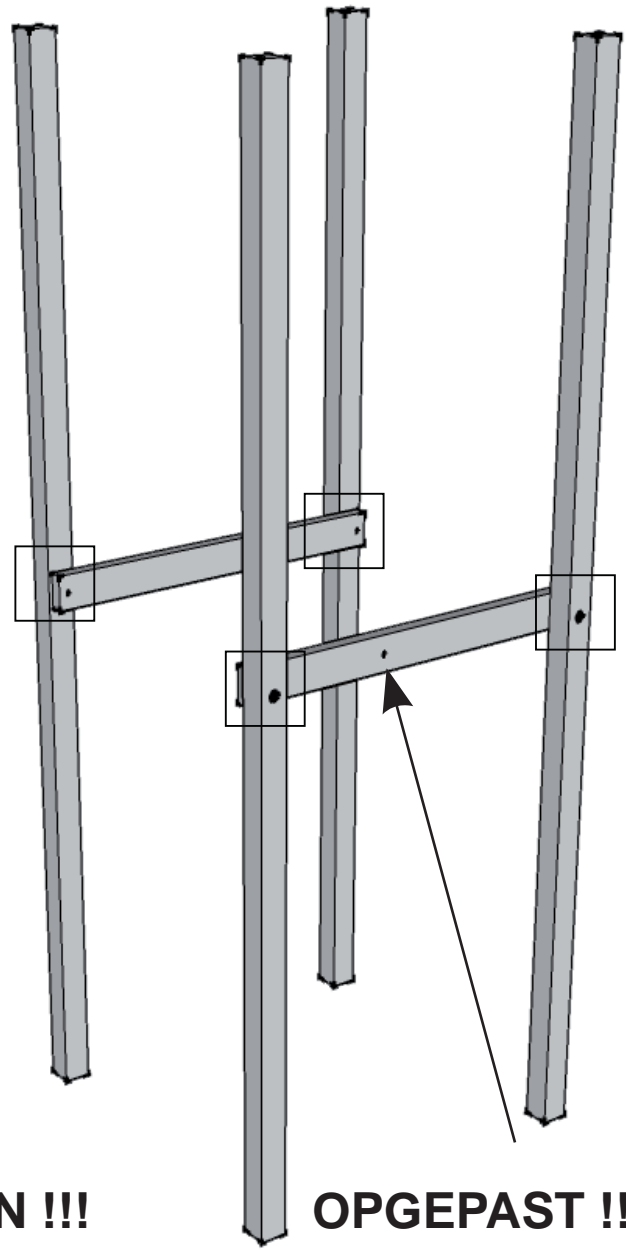
2

M10 x 100mm

4x



4x



ATTENTION !!!

POSITION TROU GQUCHE

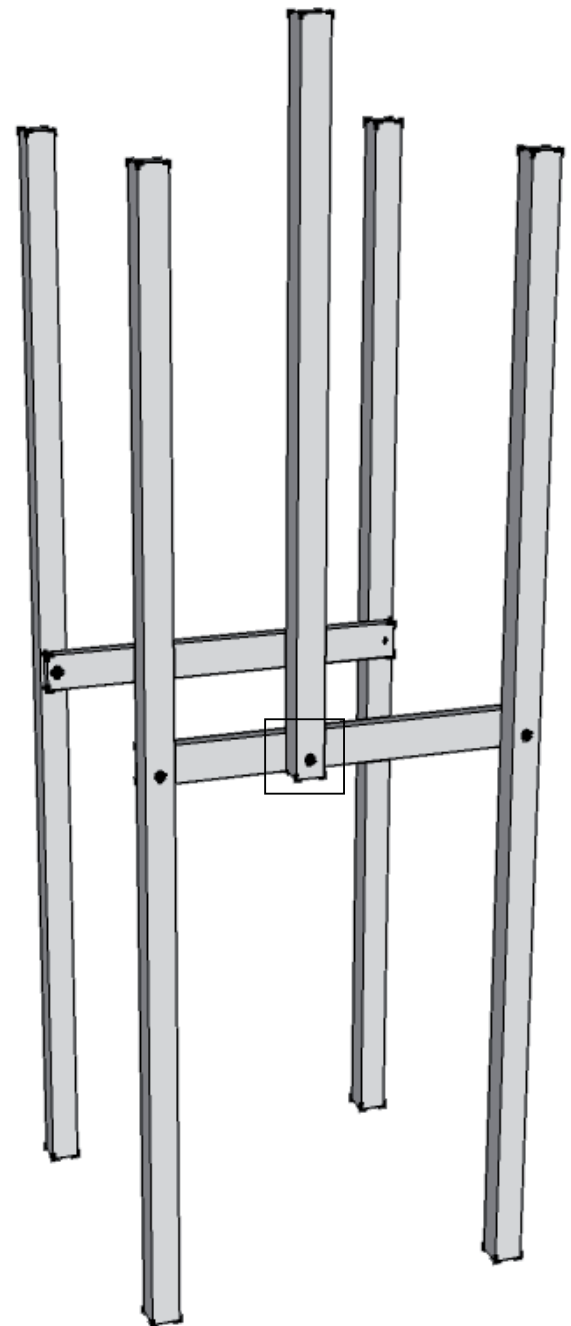
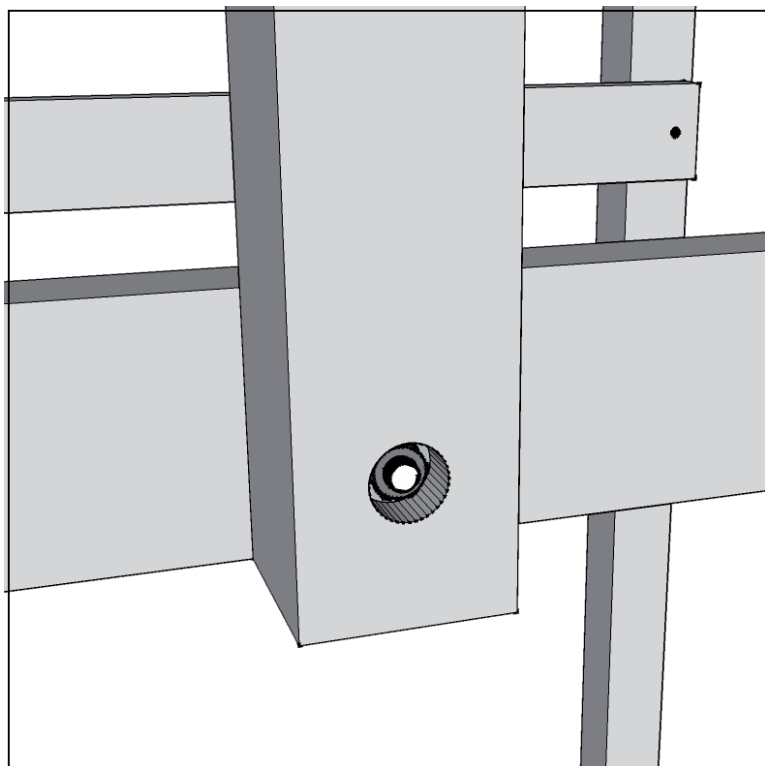
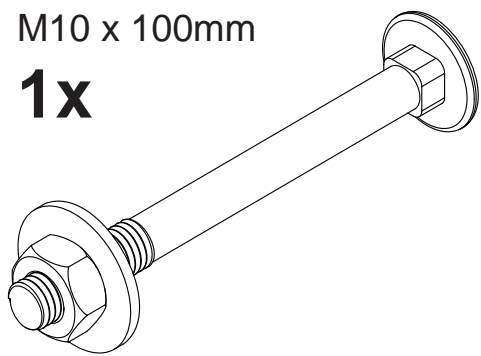
OPGEPAST !!!

POSITIE GAT LINKS

3

M10 x 100mm

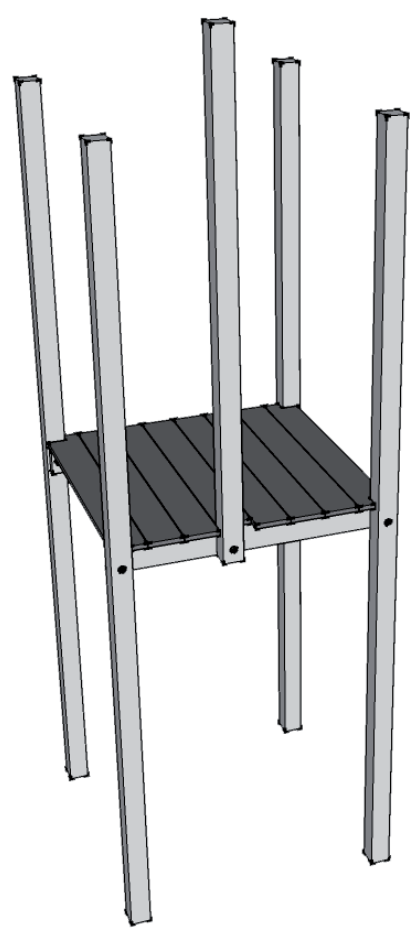
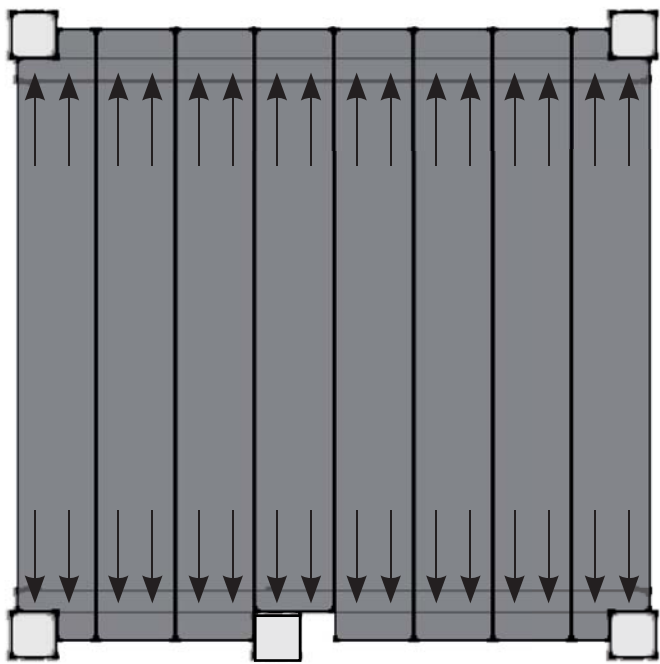
1x



4

32x

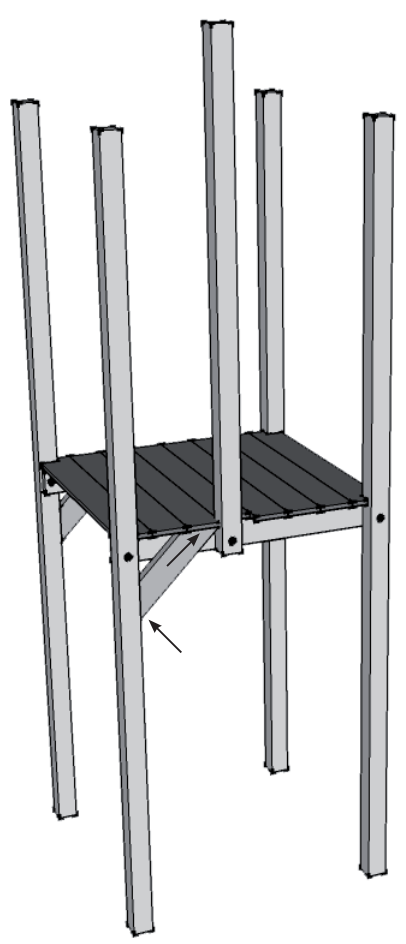
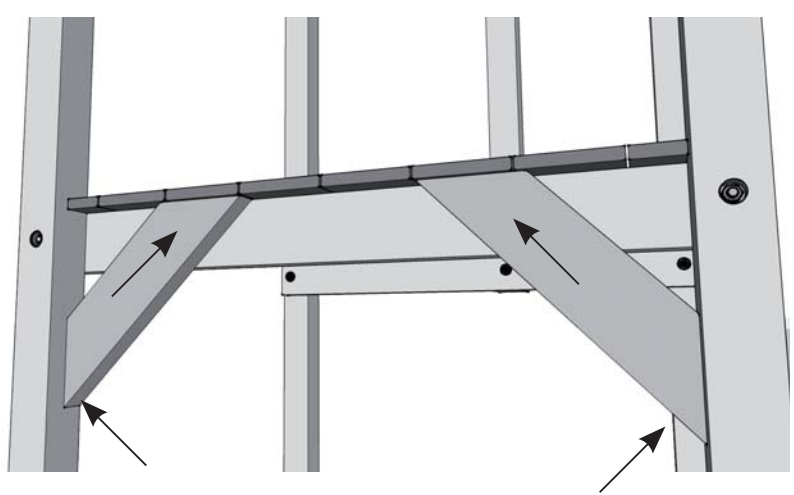
Ø 4 x 40mm INOX



5

6x

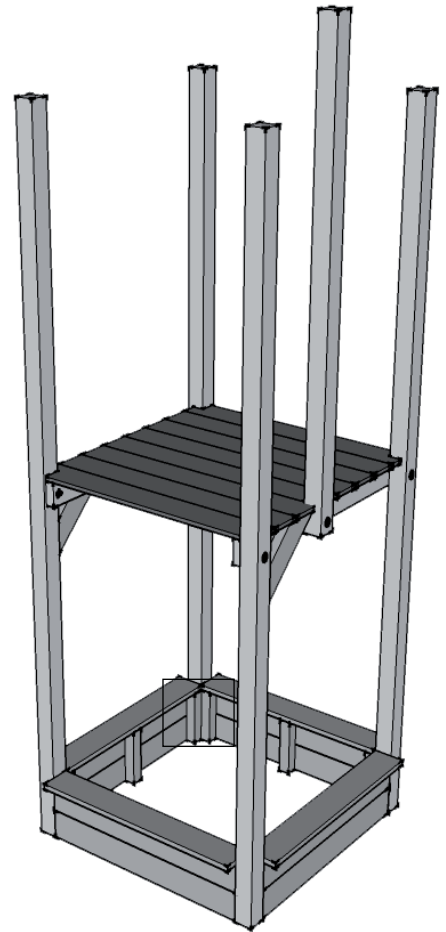
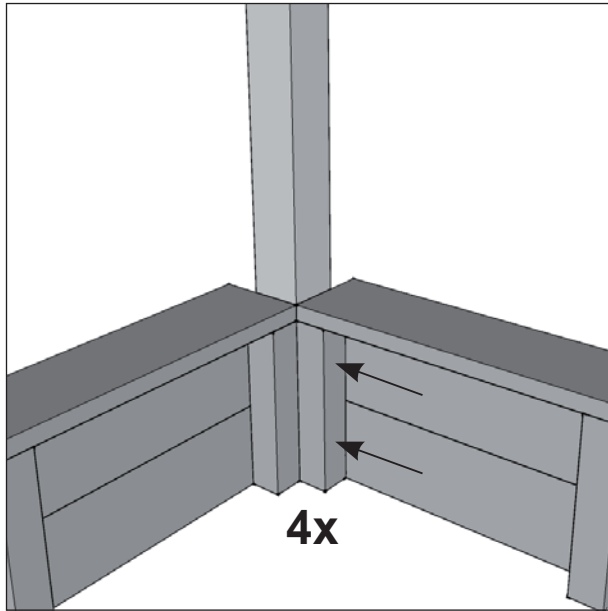
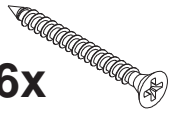
Ø 4 x 60mm INOX



6

16x

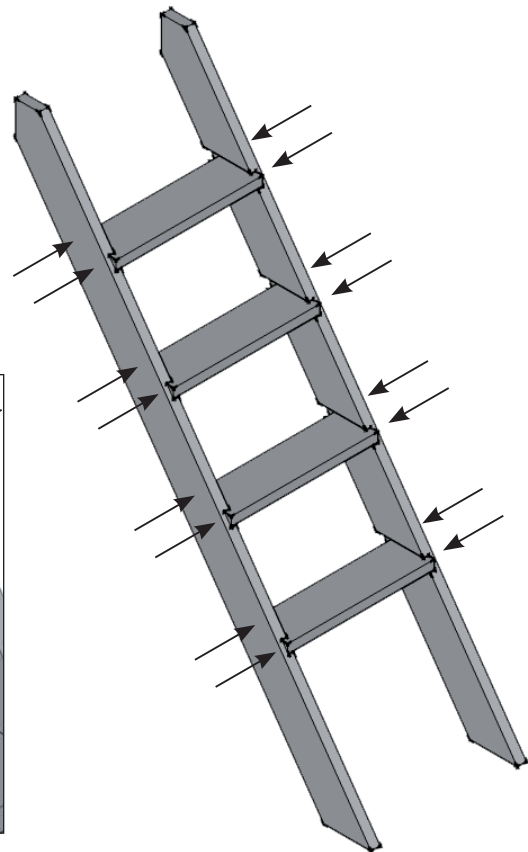
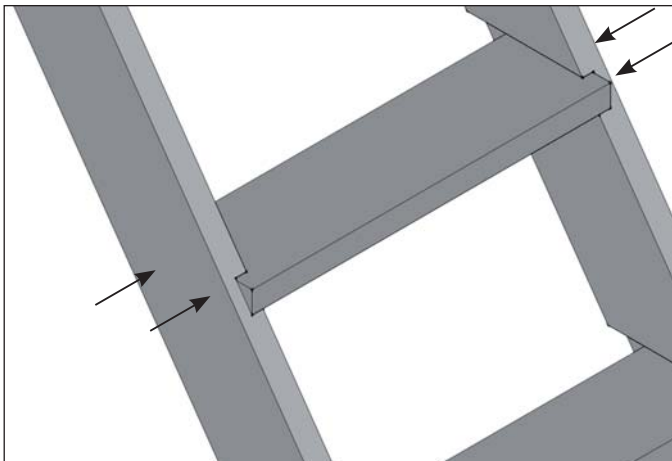
Ø 4 x 60mm INOX



7

16x

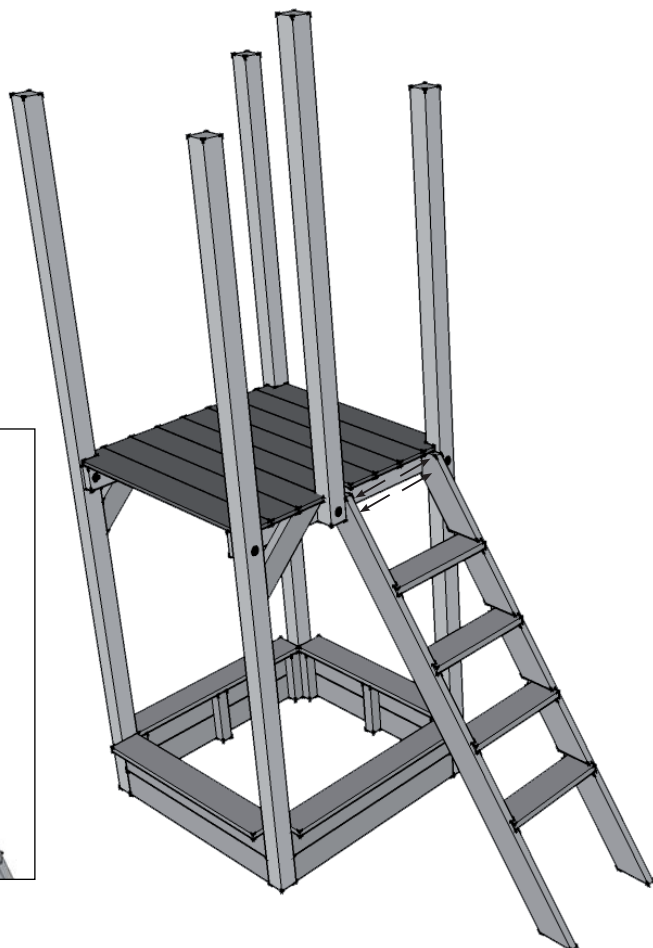
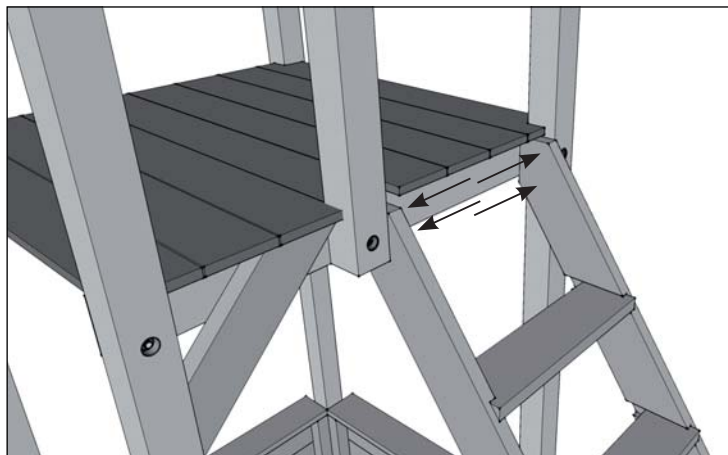
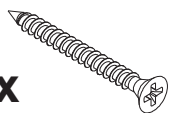
Ø 4 x 60mm INOX



8

4x

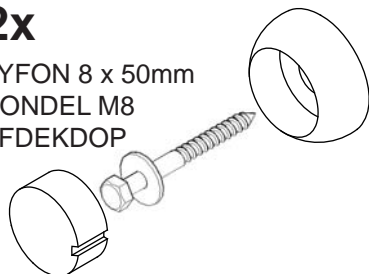
Ø 4 x 60mm INOX



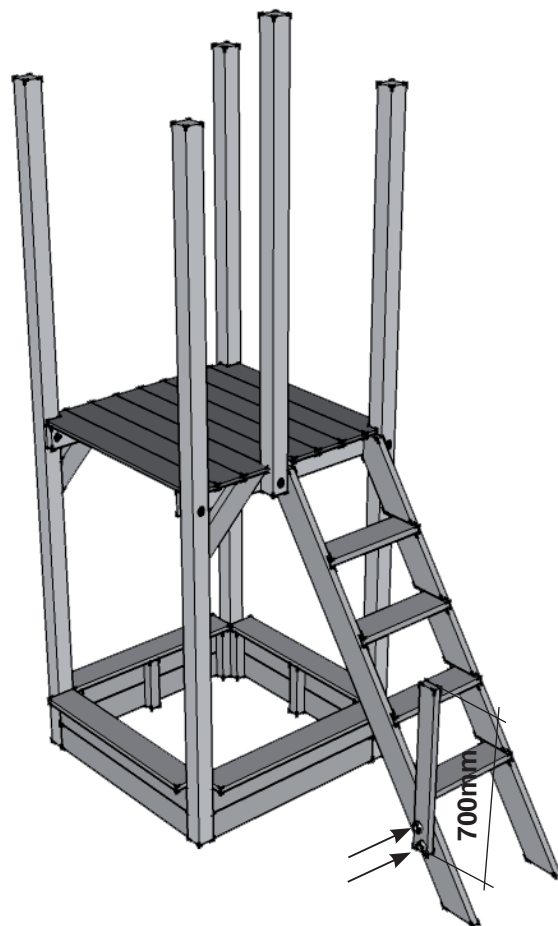
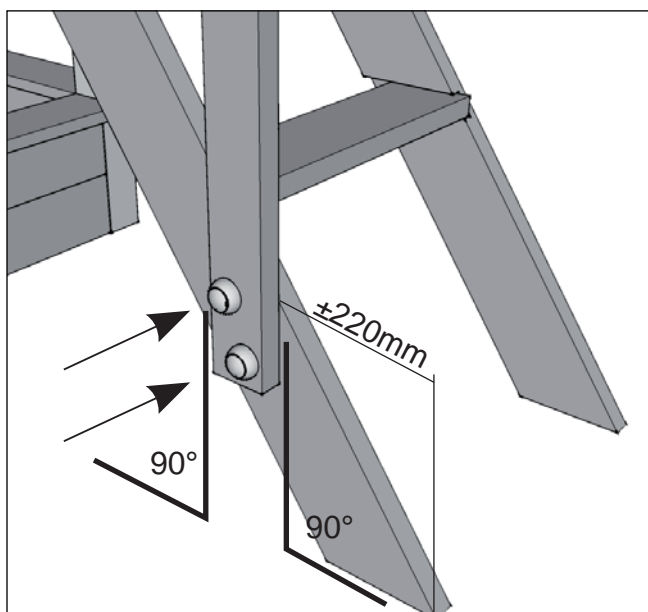
9

2x

TYFON 8 x 50mm
RONDEL M8
AFDEKDOP



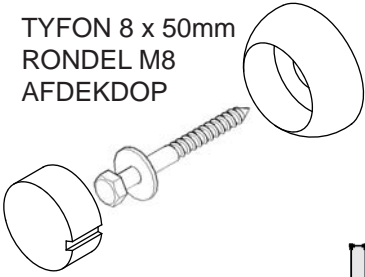
TYFON 8 x 50mm
RONDELLE M8
COUVERCLE



10

2x

TYFON 8 x 50mm
RONDEL M8
AFDEKDOP

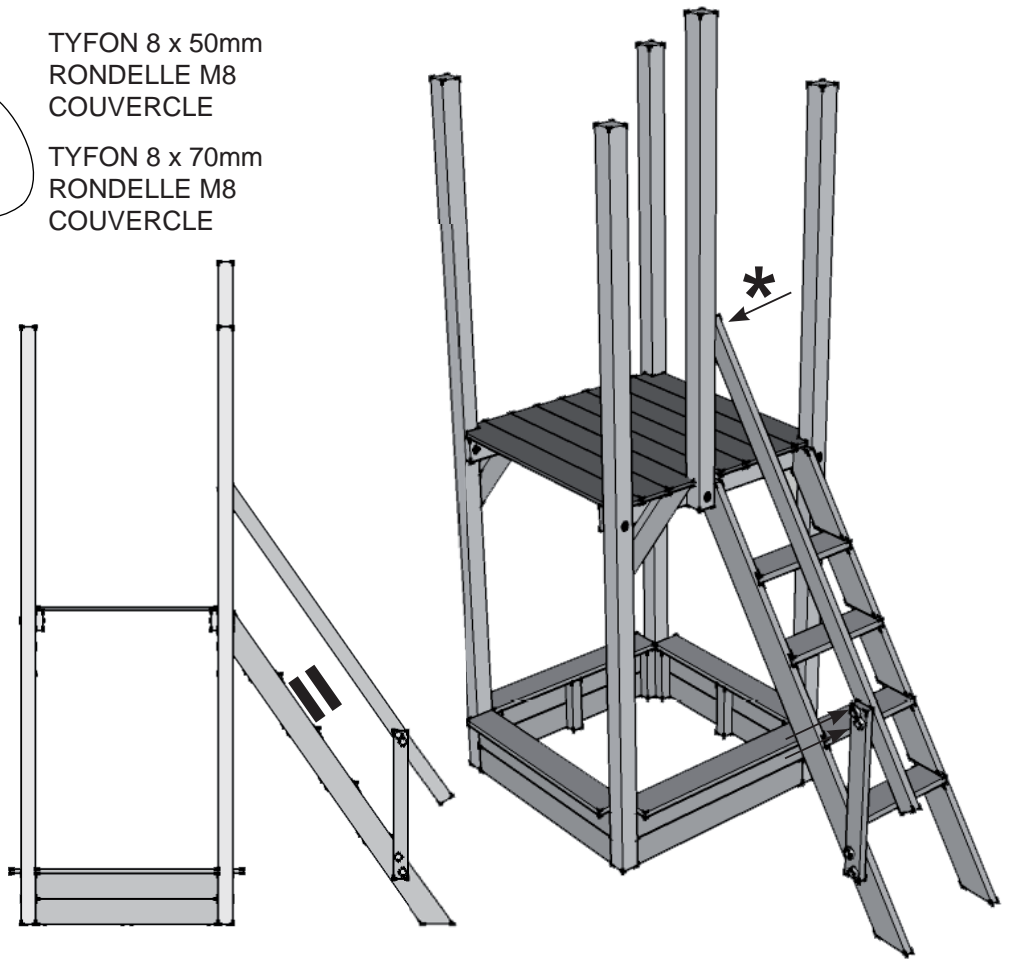
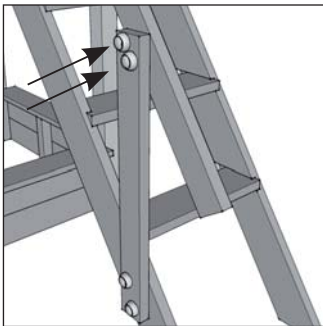


TYFON 8 x 50mm
RONDELLE M8
COUVERCLE

TYFON 8 x 70mm
RONDELLE M8
COUVERCLE

2x

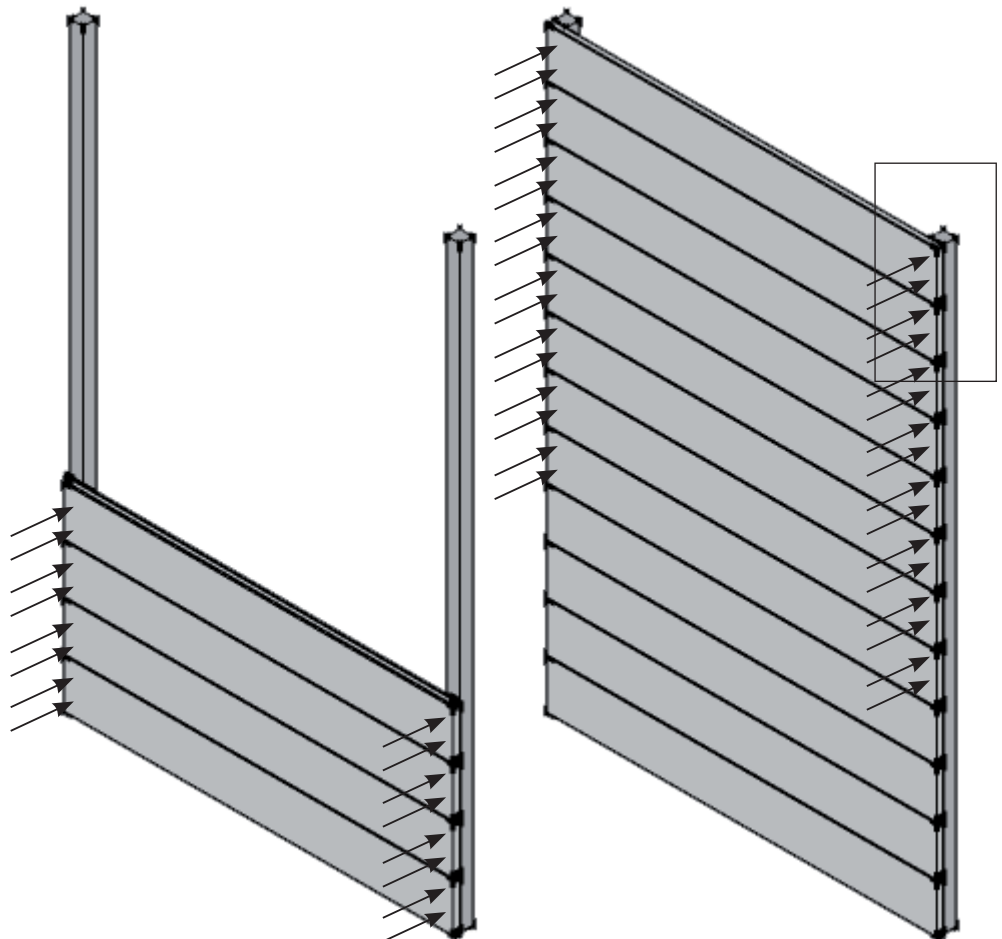
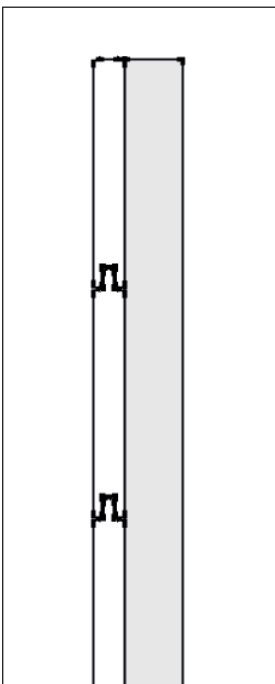
TYFON 8 x 70mm
RONDEL M8
AFDEKDOP *



11

48x

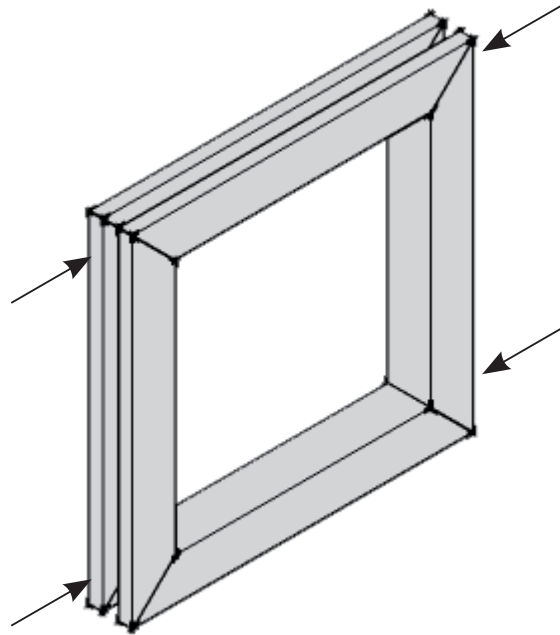
Ø 4 x 40mm INOX



12

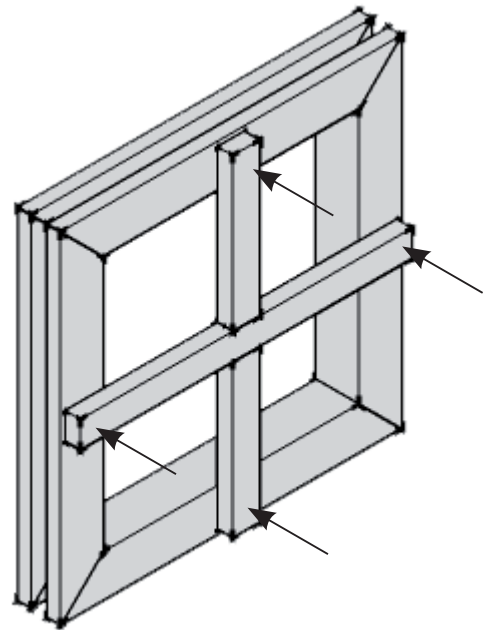
4x

Ø 4 x 40mm INOX



4x

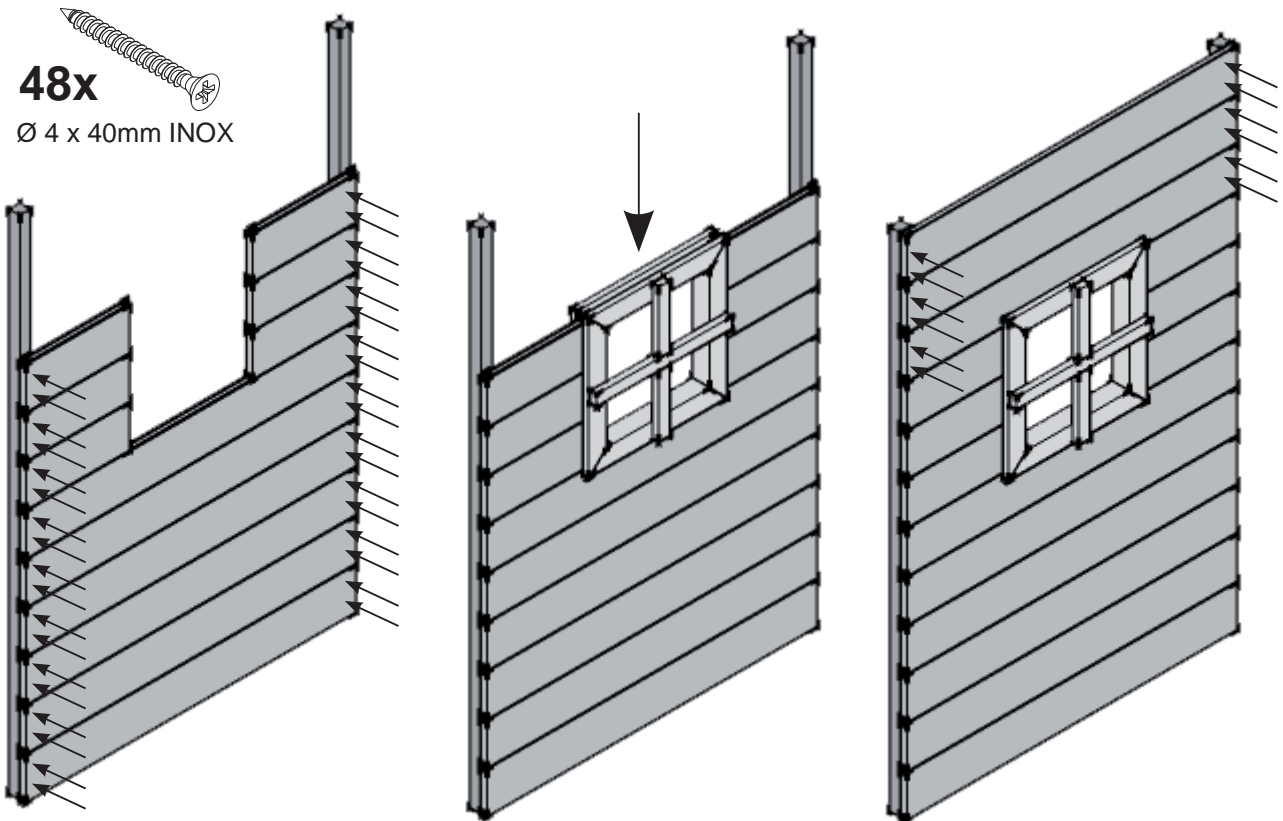
Ø 4 x 30mm INOX



13

48x

Ø 4 x 40mm INOX

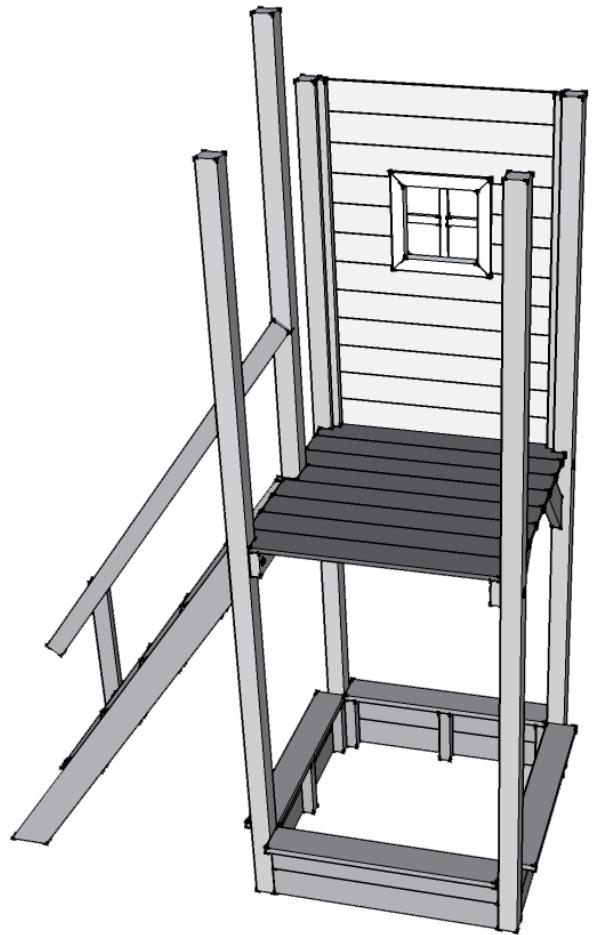
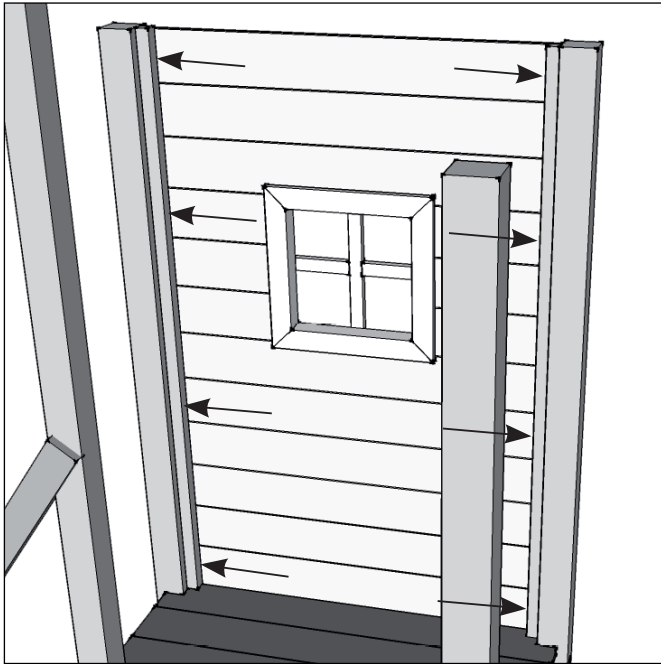


14



8x

Ø 4 x 60mm INOX

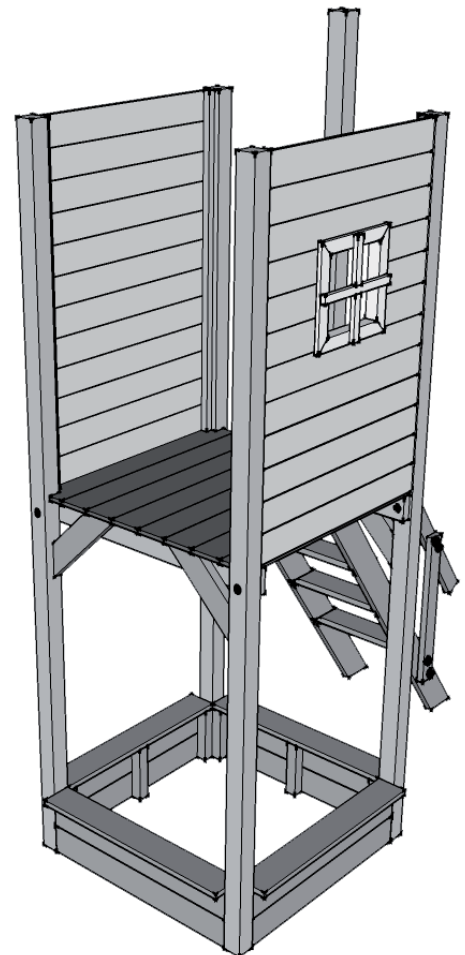
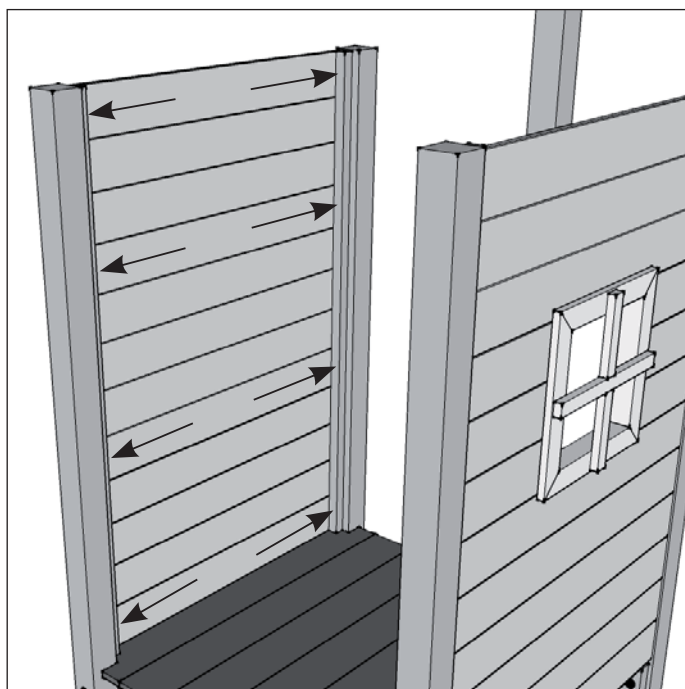


15



8x

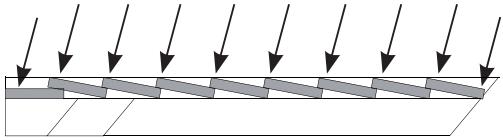
Ø 4 x 60mm INOX



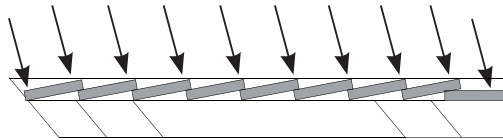
16

40x

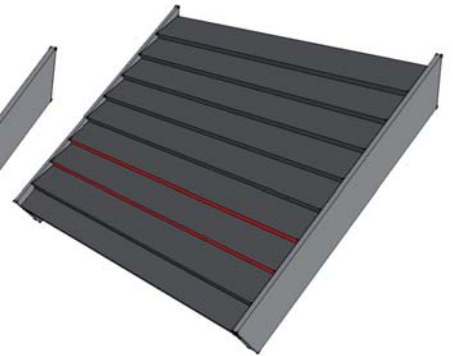
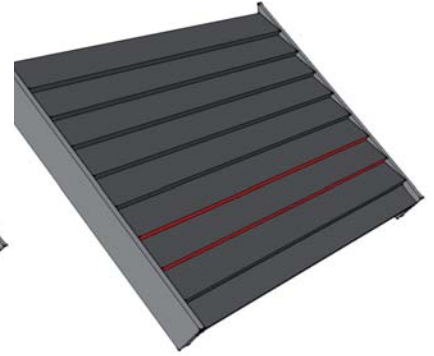
Ø 4 x 50mm INOX



9x 16X95X1010mm



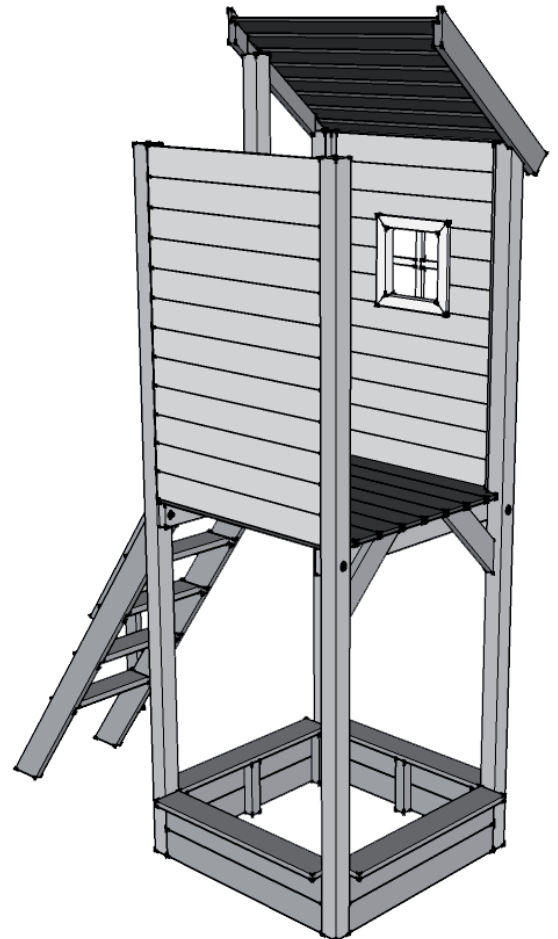
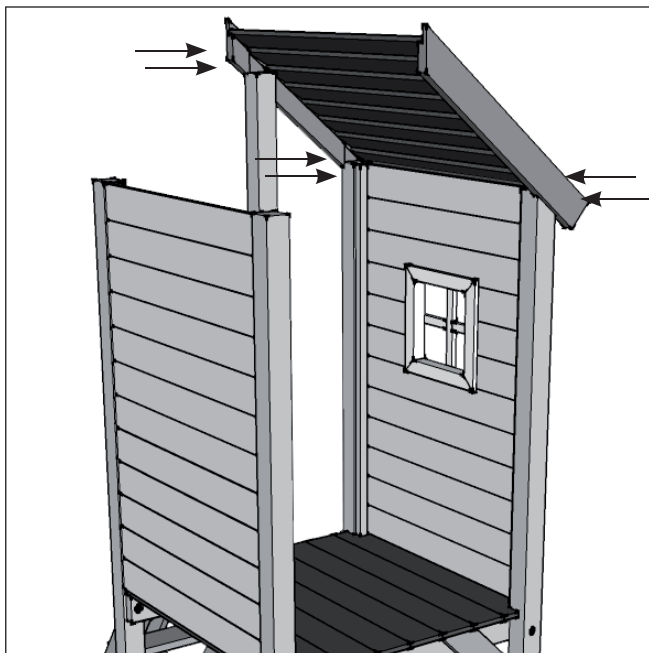
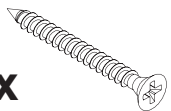
9x 16X95X1010mm



17

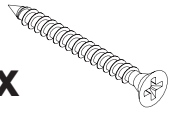
6x

Ø 4 x 60mm INOX

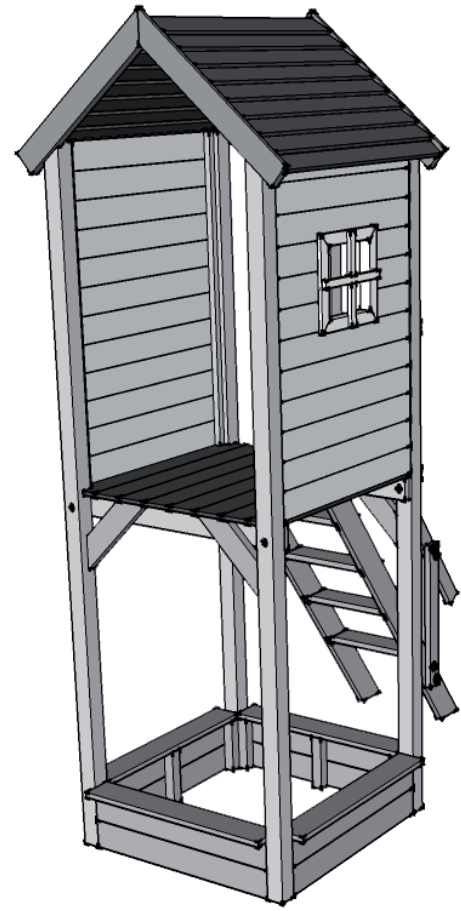
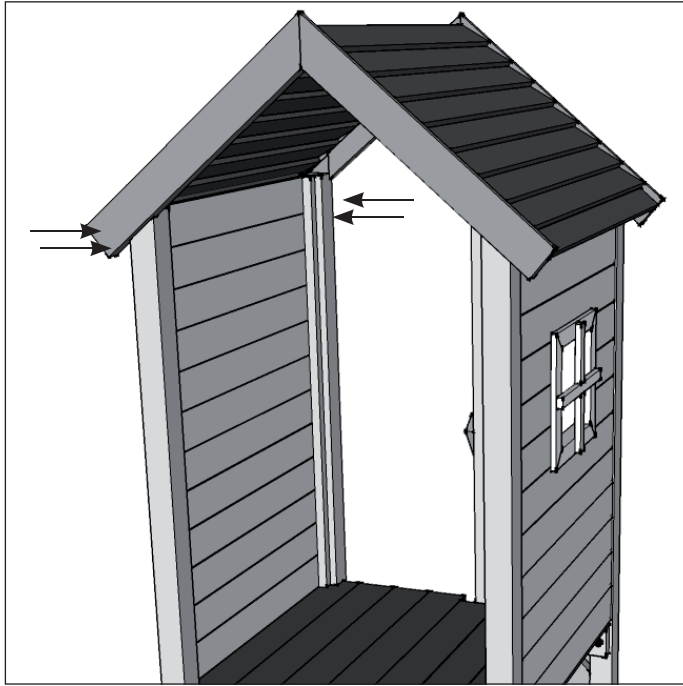


18

4x



Ø 4 x 60mm INOX

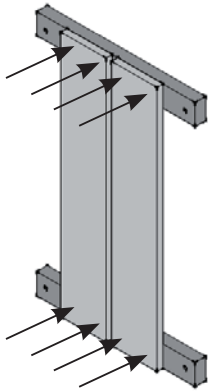


19

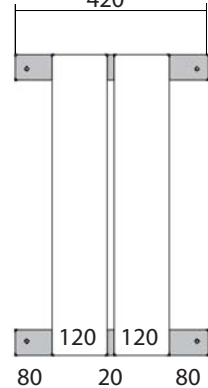
32x



Ø 4 x 40mm INOX

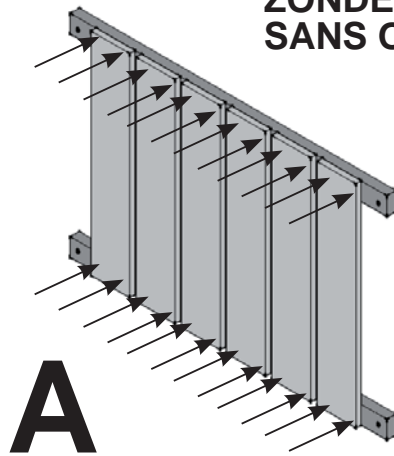


420

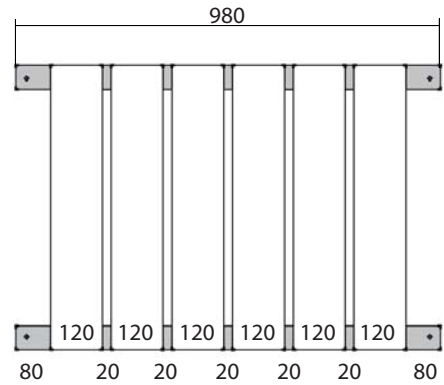


20

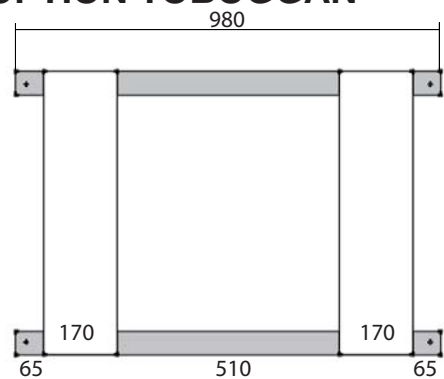
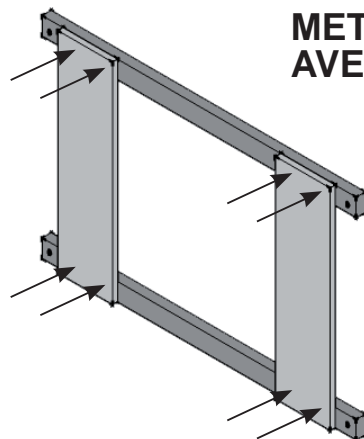
ZONDER OPTIE GLIJBAAN SANS OPTION TOBOGGAN



A

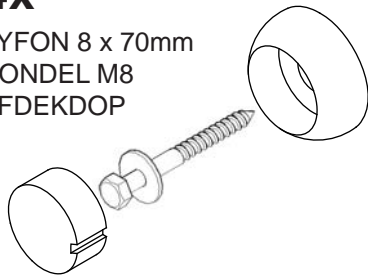


MET OPTIE GLIJBAAN AVEC OPTION TOBOGGAN

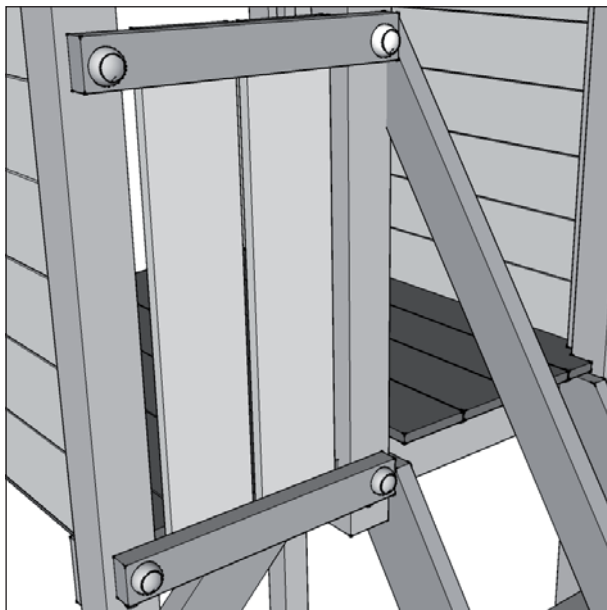
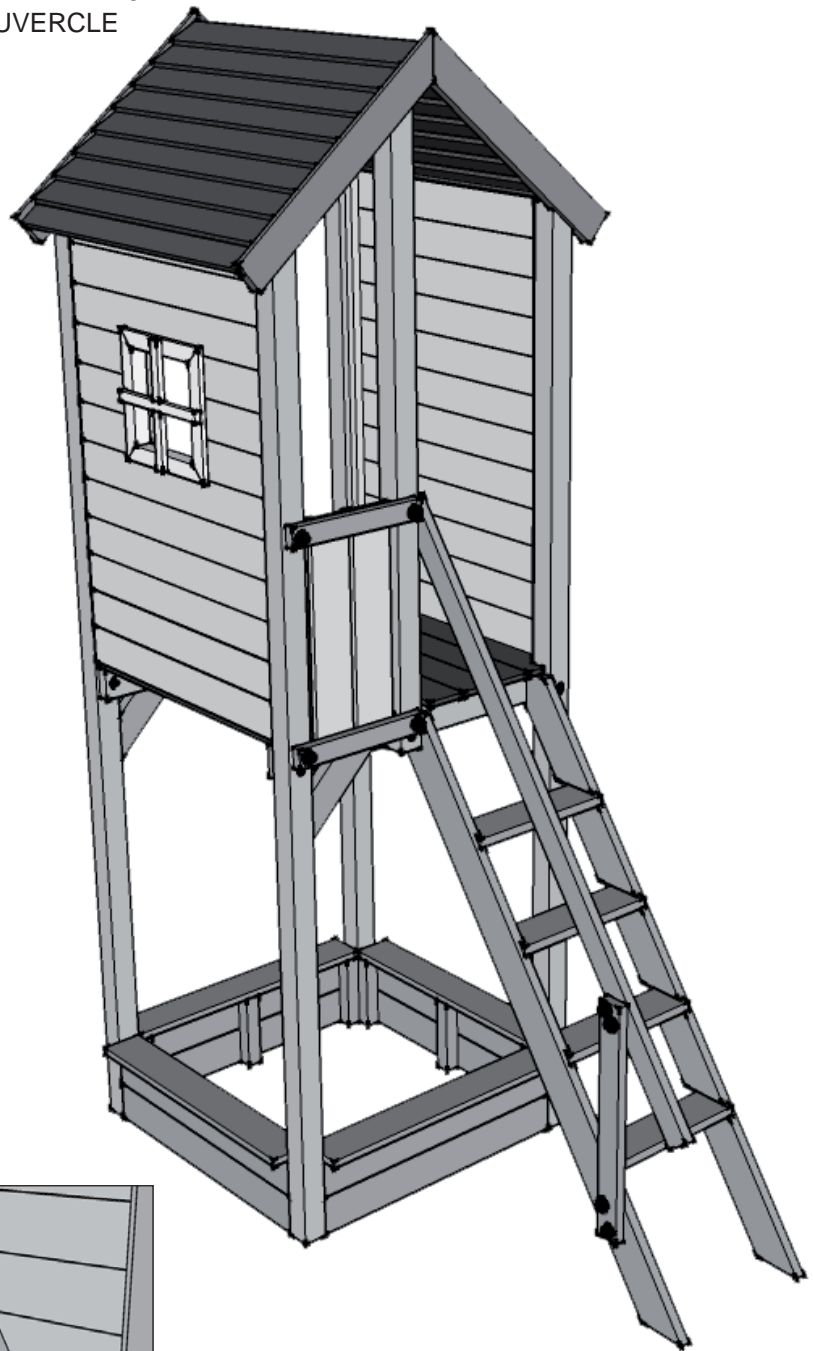


4x

TYFON 8 x 70mm
RONDEL M8
AFDEKTOP



TYFON 8 x 70mm
RONDELLE M8
COUVERCLE

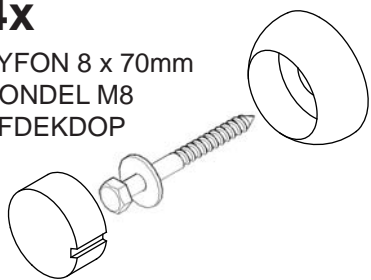


**MONTAGE ZONDER OPTIONELE GLIJBAAN!!!
MONTAGE SANS TOBOGGAN OPTIONELLE!!!**

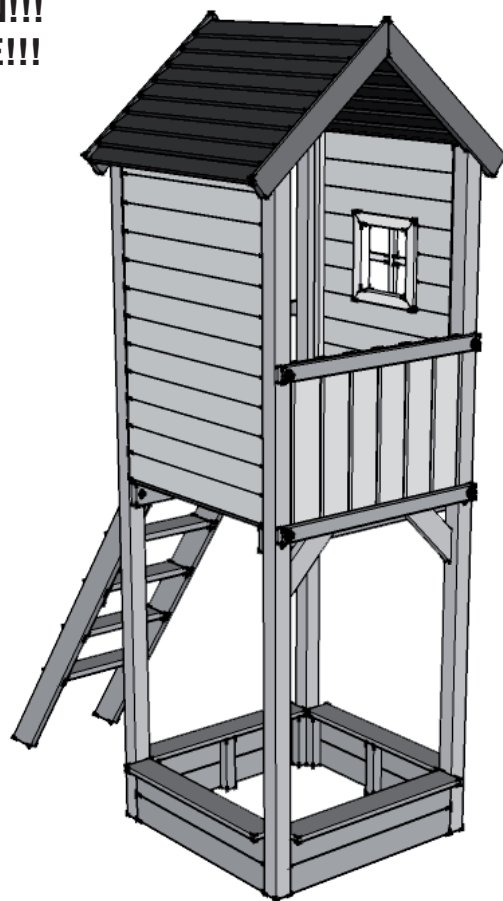
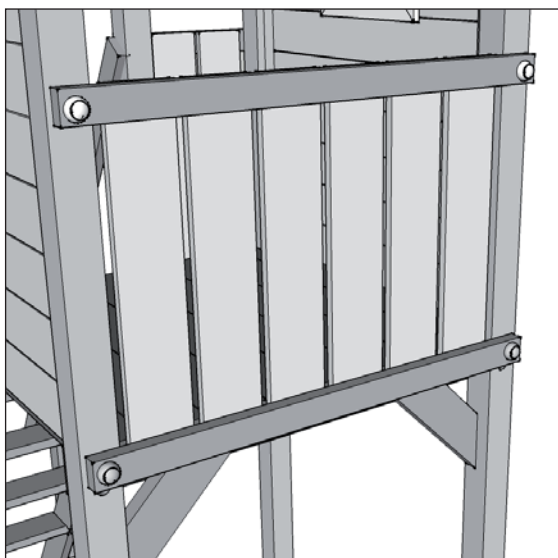
4x

TYFON 8 x 70mm
RONDEL M8
AFDEKDOOP

TYFON 8 x 70mm
RONDELLE M8
COUVERCLE



A



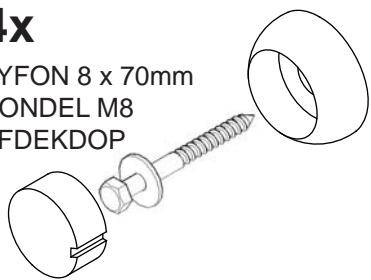
22

**MONTAGE MET OPTIONELE GLIJBAAN!!!
MONTAGE AVEC TOBOGGAN OPTIONELLE!!!**

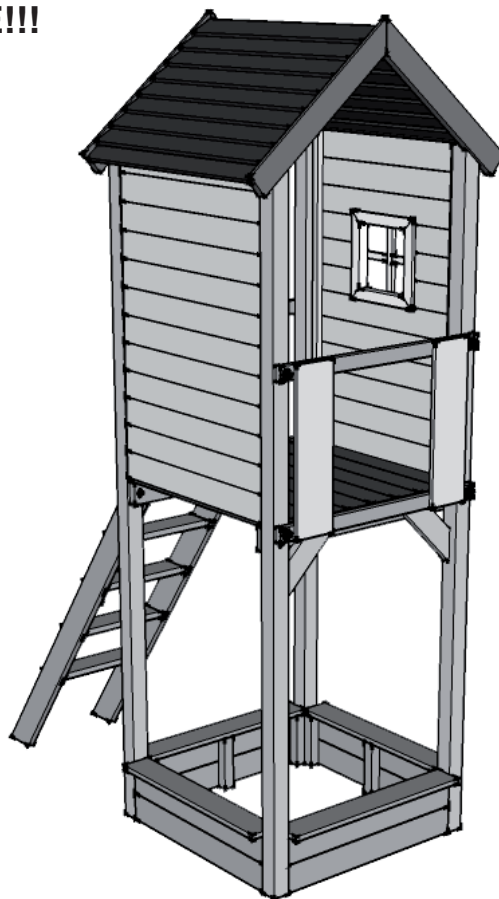
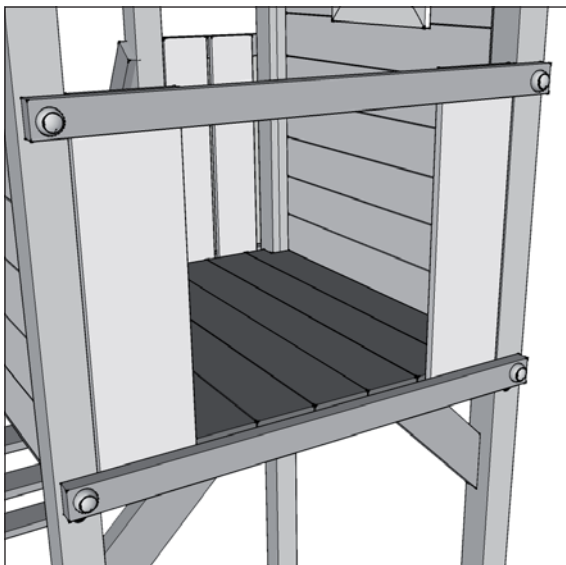
4x

TYFON 8 x 70mm
RONDEL M8
AFDEKDOOP

TYFON 8 x 70mm
RONDELLE M8
COUVERCLE



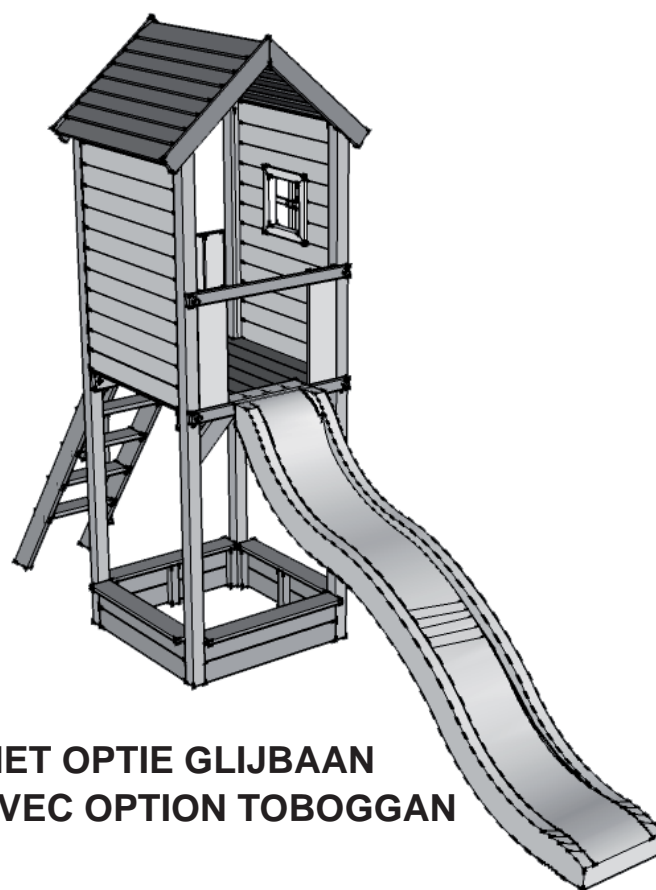
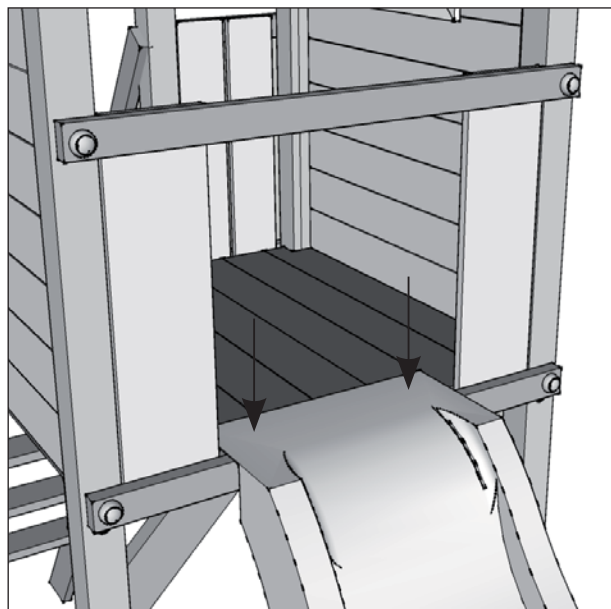
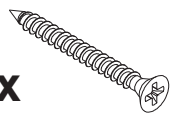
B



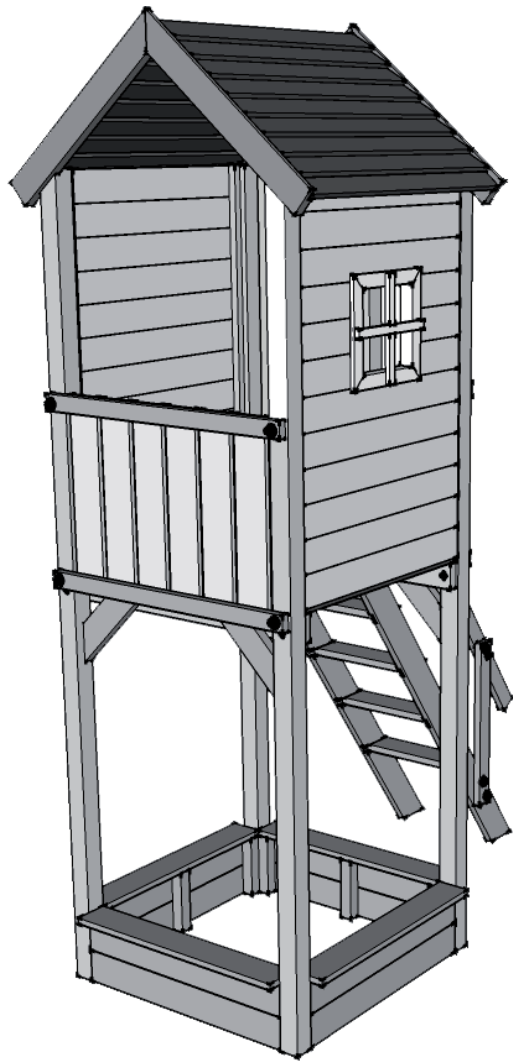
23

2x

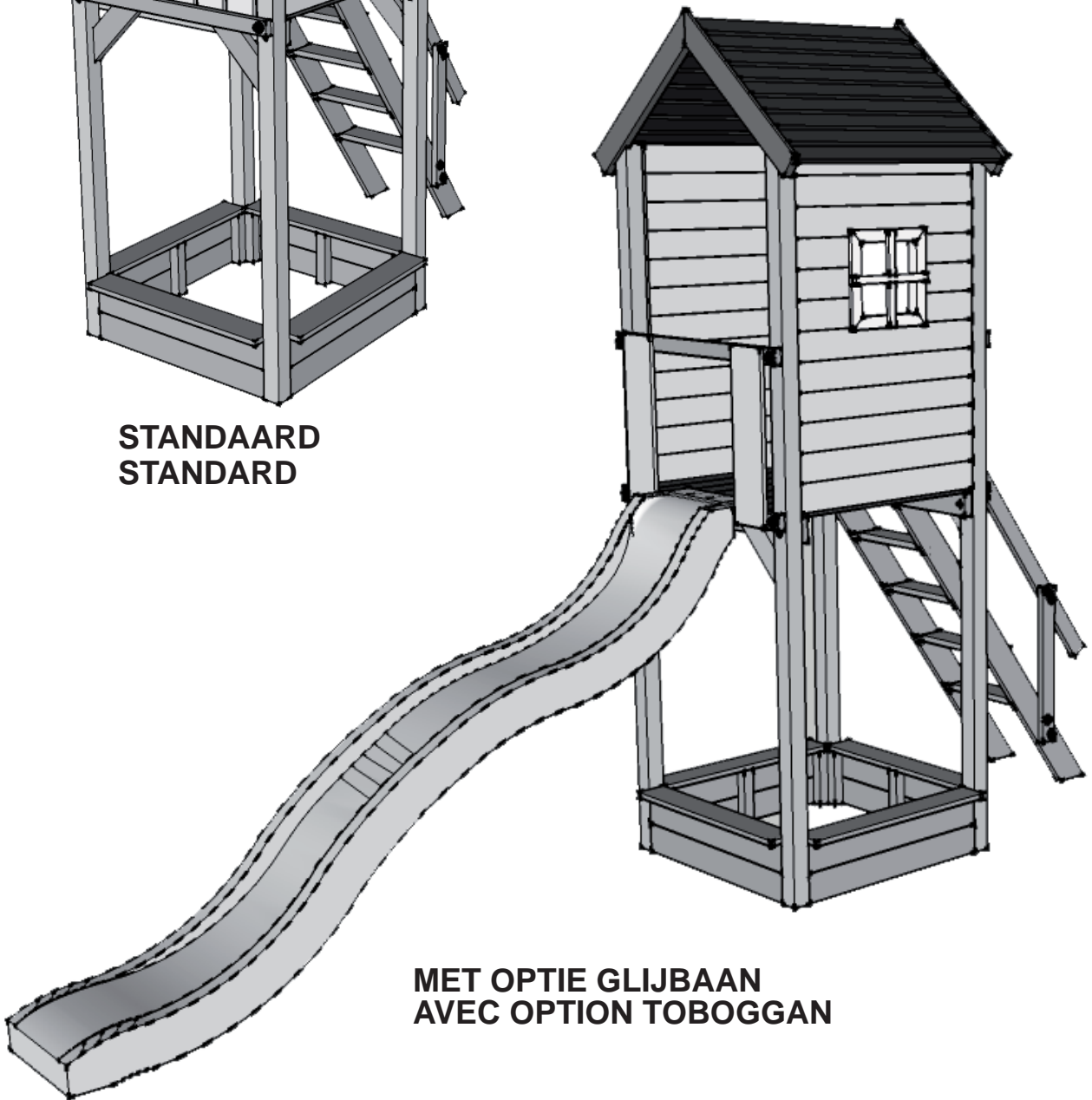
Ø 4 x 40mm INOX



**MET OPTIE GLIJBAAN
AVEC OPTION TOBOGGAN**



**STANDAARD
STANDARD**



**MET OPTIE GLIJBAAN
AVEC OPTION TOBOGGAN**